

## CIRレポート1月号 (アメリカ)

### 「マーティン・ルーサー・キング・ジュニア」

国際交流員 ローラ・リー (アメリカ)

アメリカでは、1月15日は特別な記念日です。最大の公民権運動の指導者マーティン・ルーサー・キング・ジュニアの誕生日です。彼は、人種差別を反対する非暴力抵抗運動や、人種平等とアメリカでの差別の終焉を呼びかける「I Have a Dream (私には夢がある)」の演説で知られています。



キングは、1955年のモンゴメリー・バス・ボイコット事件で公民権運動の中心的存在となりました。この事件が起こったきっかけは、黒人の女性であるローザ・パークスがバス内で白人に自分の席を譲らなかったために、逮捕され罰金を課せられたことです。キングは、迫力のある演説でアフリカ系アメリカ人の不公平な扱いについて語り、382日もの間、多くの人々がバスを利用せず、抵抗しました。その結果、モンゴメリー市は、公共交通の人種分離法を撤廃しました。



キングや他の活動家は、強く分離されていたアラバマ州バーミングハム市の不公平について、国民に明らかにするため、その市内で抗議活動を行いました。小学生から大学生までが参加した平和的な抗議の中、警察が消防用の高圧放水と警察犬で抗議者を追い出しました。キングは、抗議の計画者として逮捕されました。拘置中に、その後有名になった「バーミングハムの刑務所からの手紙」を書き、非暴力抵抗の必要さと、不公平な法律や事柄が起こった時には、すぐに行動しなければならないという、道徳的な義務の必要さを改めて述べました。



その後キングは、1963年、ワシントン大行進を計画し、25万人が参加しました。ここでは、有名な「I Have a Dream (私には夢がある)」演説を行い、各人種の平等を訴えました。国内ではこの演説が注目され、国民は人種差別に疑問を投げかけました。



キングの有名な演説から1年後、当時の大統領、リンドン・B・ジョンソンは、1964年公民権法を制定しました。この法では、人種、肌の色、宗教、性別、出身国による人種差別を禁じると定めています。

その年、キングは人種差別を撤廃するための非暴力抗議でノーベル平和賞を受賞しました。そして、1983年、当時の大統領ロナルド・レーガンは、1986年からキングの誕生日（1月15日）に近い毎年1月の第3月曜日をキング牧師記念日として祝日としました。現在でも、国民はキングの活動を記念して、ボランティア活動等に参加しています。



沢山の人の抵抗があっても、殺すぞという脅迫を受けても、キングは自分が信じたことを語り、非暴力的な行動をしました。彼の公民権理念は今でも続いています。国民はいつか彼の言葉「肌の色によってではなく、人格そのものによって評価される国に住む。」が果たせるよう祈っています。



## Martin Luther King Jr.

January 15 marks a special day in the U.S.—the birth of one of the greatest civil rights activist, Martin Luther King, Jr. He is known for his nonviolent protests speaking out against discrimination as well as his “I Have a Dream” speech advocating civil rights for all and an end to racism in the U.S.



King became a prominent figure in the civil rights movement starting from the 1955 bus boycotts in Montgomery. The boycotts initiated when Rosa Parks, an African-American woman, refused to give up her bus seat to white passengers and was subsequently arrested and fined. Afterwards, King gave powerful speeches stating the unfairness in the treatment of African-Americans, and thus

sparked the 382 days of people refusing to use the bus system. Eventually, Montgomery lifted the law on segregated public transportation.

King and other fellow activists went to Birmingham, Alabama, a place at that time that was greatly segregated in order to shed light to the injustices. In one of the peaceful protests with elementary school to university students, the protestors were driven away by police with fire hoses and aggressive dogs. King was arrested for his involvement in the protests. In jail, he wrote his famous “Letter from Birmingham Jail” which reiterates the necessity of nonviolent resistance and states the importance of moral responsibility to act when there is injustice.



In 1963, King organized a march on Washington where 250,000 supporters came. This is where he delivered his famous “I Have a Dream” speech which outlines his vision of a day when all men could be equal. This brought attention to the movement from all over the country, and people began to question segregation.

A year after King's famous speech, President Lyndon B. Johnson passed the Civil Rights Act of 1964 which prohibited all racial discrimination based on race, color, religion, sex, or national origin. King also received the Nobel Peace Prize that year for his nonviolent protests to end racial discrimination. In 1983, President Ronald Reagan signed Martin Luther King Jr. Day a federal holiday observed every third Monday in January from 1986. People now commemorate his life's work by volunteering.



Even when many people were against him and he faced constant death threats, he spoke out on what he believed and took action through nonviolent means. His ideals on civil rights are remembered and relevant even today. As citizens we all hope that his words will be achieved where “people will not be judged by the color of their skin, but by the content of

their character.”